

# Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Pilsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Mlyncka 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Escomptobank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung Bl. 4.— monatl., (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Bl. 5.50), mit portofreier Zustellung Bl. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage Bl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 22 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Dienstag, den 19. August 1930.

Nr. 221.

## Der Sprung nach dem Osten.

Der nachfolgende Artikel stammt aus der Feder eines bekannten deutschen Publizisten. Sein Inhalt verdient besonders mit Rücksicht auf die letzte Rede des Reichsministers Treitmanus Beachtung. Die in dem Artikel enthaltene Mahnung sollte die wirklichen Friedensfreunde zu einer Gegenaktion gegen die von einflussreichen deutschen Kreisen eingeleitete Kriegspropaganda vereinigen.

Die Red.

„Der Weg zur Freiheit“ ist das Schlagwort der deutschen Außenpolitik, und die versteht darunter eine möglichst weitgehende Liquidation des Versailler Vertrages. Die erste Etappe dieses Weges war die vorzeitige Rheinlandräumung, die man von Frankreich als edle Geste und als Preis für die Vertragserfüllung verlangte. Auf die „edle Geste“ antworteten die Nationalisten und die Befreiungsfeiern, die in ihren Festreden bisher das Wort „Frieden“ nicht fanden. Selbst die fortschrittlichsten Festredner haben die schöne Geste eines Abschiedswortes an die Besatzungstruppen, etwa „geht und werbet, daß Frieden sei und bleibe zwischen Euch und uns!“, nicht gefunden und billige Nationalphrasen vorgezogen. Dabei weiß man doch in Berlin, daß hinsichtlich der deutschen Abrüstung in Frankreich ein eminentes Mißtrauen lebendig blieb, daß der Schlußbericht der Kontrollkommission lediglich eine Formel ist, die sich — soweit sie die Erfüllung der deutschen Entwaffnungsverpflichtungen bestätigt — nicht ganz mit den Feststellungen deckt, die in den leider heute noch geheim gehaltenen Berichten der Kommission gemacht wurden. Die Kommission ist fort, das Rheinland ist frei. Die deutsche Außenpolitik geht zur zweiten Etappe über: Korridor.

Es ist kein Zufall, daß die Protestkundgebungen Danzigs, die Propaganda-Entscheidung des Heimatdienstes, die Reden Abels und Selbtes, Zeitungsartikel und Wirtschaftsberichte, propagandistische Vorträge in allen europäischen Hauptstädten, alle zum gleichen Thema der deutschen Ostgrenzen, zeitlich zusammenfallen. Diese Aktivität für die Grenzrevision, für die Wiedereinverleibung des Korridorgebietes, diese Aktivität in den Kreisen der großen Politik, der Wirtschaft, des Heeres, der Publizistik, der großen und kleinen Verbände, Aktivität der Propaganda und der — Sehe muß die Atmosphäre schaffen, in der Grenzzwischenfälle, wie hier von Neuhofen, unausbleiblich sind. Es ist nicht zynisch, wenn man heute schon vorausahnt, daß sich solche und ähnliche Zwischenfälle im Laufe der nächsten Monate mehr ergeben werden, und zwar umso zahlreicher und umso heftiger, als die Propaganda für die Grenzrevision zunehmen wird, zunehmen soll.

Man kann die Polen in ihrer heutigen Lage nicht beneiden. Es fehlt ihnen an den finanziellen Mitteln, an der Presse, an der ganzen Organisation, um die propagandistische Attacke, deren Umfang sich bereits zeigen, abzuwehren, die von Deutschland aus über Europa hereinbrechen wird. Auch früher schon hat man für die Revision der Grenzen gearbeitet, doch man tat es dilettantisch, nebenamtlich — erst mußte das Rheinland frei sein. Diese ganze Kraft, die bisher in der Front für die Rheinlandräumung stand, steht von heute an in der Front für die Grenzlandrevision, und — wie die Dinge heute liegen — es ist augenscheinlich, daß diese Front erst dann ihr Halt machen wird, wenn ihre Ziele erreicht sind oder — die Kanonen sprechen. Weil man nicht annehmen darf, daß man in Berlin nichts von der Einstellung Polens zum Korridorproblem wüßte, kann man nicht glauben, daß es an die ultima ratio nicht dächte. Uebrigens spricht die Tätigkeit der Reichswehr, der Verbände, der Industrie deutlich genug dafür, daß man in Deutschland einen Krieg mit Polen nicht für ausgeschlossen hält.

Solange sich die deutsche Aktivität auf Probleme konzentrierte, die — wie das Rheinlandproblem — keine unmittelbare Schädigung der Interessen eines Nachbarlandes bedeuten, durfte man sich damit abfinden, daß aus dieser Aktivität ein kriegerischer Konflikt nicht herauswachsen würde. Das ist jetzt anders. Gelingt es Deutschland, in den nächsten Monaten eine Rüstungserweiterung zu erlangen, und wird so seine jetzige Rüstungsarbeit legalisiert, dann steigt mit der geänderten Front seiner Außenpolitik auch die Gefahr für den Frieden. Daß man den Faktor Völkerbund in der deutschen Rechnung niedrig einsetzt, geht schon daraus hervor, daß man einen Völkerbundsgegner zum Staats-

## Eine Kundgebung der Sidac

Am Freitag nachmittag hat anlässlich der Tagung des Verbandes der polnischen Vaterlandsverteidiger im Saale des Magistrates der Stadt Warschau eine feierliche Akademie stattgefunden, an der unter anderem der Ministerpräsident Slawek, der Justizminister Car, der Innenminister General Dr. Slawoj Skladkowski, der Landwirtschaftsminister Dr. Janta-Polczynski, Bischof Bandurski und die Delegierten des Sidac mit dem Vorsitzenden Oberst Albot an der Spitze, die Generale Krzeminski und Kwasniewski, sowie auch viele andere, teilgenommen. Die Akademie wurde durch eine Ansprache des Präsidenten der Sidac, des General Dr. Gorecki, des Präsidenten der Bank Gospodarstwa Krajowego, eröffnet, der den Anwesenden für ihr Erscheinen dankte. Dann begrüßte Innenminister General Dr. Skladkowski die Versammlung im Namen der polnischen Regierung und wünschte der Kongressarbeit gute Erfolge. Im Namen des Generalstabschefs sprach Kwasniewski, im Namen der Sidac der Oberst Albot. Letzter Redner hat in besonders herzlichen Worten die durch Polen seit der Wiederherstellung der Unabhängigkeit erzielten Fortschritte unterstrichen und dabei festgestellt, daß das heutige Polen bereits ein mächtiger Staat sei, der einen eigenen Zugang zum Meere besitze und der Dank seiner Küste mit den zwei Häfen sich mit der ganzen Welt in Verbindung setzen könne. Was den Zugang Polens zum Meere anbelangt, erklärte Oberst Albot, sei der Sidac für diese Frage bereits längst gewonnen und sei derselbe der Ansicht, daß Polen seinen Zugang zum Meere für ewige Zeiten behalten müsse. In dieser Frage bekenne sich diese Organisation zu derselben Anschauung, wie der große französische Patriot Poincare. Es sei die Pflicht der Mitglieder der Sidac im Verhältnis zu den gefallenen Brüdern allen offenen und versteckten An-

griffe gegen die Erhaltung der Friedensverträge in unveränderter Form Widerstand zu leisten. Es handele sich hier um nichts weniger, als um die Erhaltung des Weltfriedens.

Dann sprach der Vorsitzende des französischen Nationalverbandes der ehemaligen Frontkämpfer Josef Granier, der mit begeisterten Worten die Jahrhunderte lang währenden Freundschaftsgefühle, die Polen und Frankreich verbinden, hervorhob. Die Polen können, versicherte der Redner gewiß sein, daß ihre französischen Brüder immer ihnen zur Seite stehen werden.

Nach der Akademie gab der Vorsitzende des polnischen Verbandes der Vaterlandsverteidiger, Präsident General Dr. Gorecki im Hotel Bristol zu Ehren der Kongreßteilnehmer ein Diner, an dem unter anderem teilgenommen haben: Der französische Botschafter Laroche, der Präsident des Sidac Oberst Albot, der Vorsitzende des französischen Nationalverbandes Granier, General Kwasniewski und viele andere. Im Laufe des Dinners hat General Gorecki eine Rede gehalten, in der er die Bedeutung der Teilnahme an den Feierlichkeiten der Vertreter des Sidac hervorhob. Der Sidac repräsentiert achtzehn Millionen der durch seinen Vorsitzenden Granier vertretene Nationalverband ehemaliger Frontkämpfer zweieinhalb Millionen ehemaliger Frontkämpfer. Auf diese Weise sei die Idee der Verbindung bereits weit über die Grenzen Polens hinausgegangen. In Beantwortung der Ansprache des General Gorecki hielt Oberst Albot eine längere Rede in der er mit Nachdruck betonte, daß Polen, das seine frühere Macht zurückverlangt habe, gegenwärtig einer ruhmreichen Zukunft entgegen gehe. In dieser Arbeit lasse sich Polen von der Friedensidee leiten, der Idee des Friedens, der sich auf die unabänderlichen Verträge stütze.

## Eine polnische Kundgebung am Weichselbrüdentopf bei Marienwerder.

Legow, 18. August. In den fünf Weichseldörfern, die Polen zugeteilt wurden, fand die Zehnjahrfeier der Uebernahme dieser Orte statt, an der ein großer Teil der Starosten des angrenzenden polnischen Gebietes und Vertreter der Militär- und Zivilbehörden mit dem pommerellischen Wojewoden Lamot teilnahmen. Nach der Ansprache des Wojewoden Lamot und des Bürgermeisters von Mewe hielt der Direktor des polnischen Westmarkvereines eine Rede, die

sekretär des Aeußeren machte. Für ihn ist — wie er, Willow, in seinem Völkerbundswerte ausführte — der Bund nur eine Attrappe, eine Heuchelei, ein politisches Mittel, eine mehr oder weniger belanglose Organisation von Utopisten und Hypokraten, die man vor ein fait accompli stellen muß.

Da es Deutschland um die Lösung der Revisionsfrage, das heißt, um die Grenzrevision, überaus ernst ist, darf man sich nicht wundern, daß es neben allen propagandistischen Aktionen, wie die Publikation der Zeitschrift „Die Not der preussischen Ostprovinzen“ von der Reichszentrale für Heimatsdienst die Publikation eines „Neuen Polenpiegels“ vom Ostmarkenverein und Stahlhelm usw. usw. in Westeuropa weitgehende Konzessionen politischer Art machen wird, um für seinen Anspruch Bundesgenossen zu finden. Man arbeitet in diesem Sinne heute in Paris wie in London, in London wie in Rom. Kleine und große Nöte der Ostprovinzen werden, gleichgültig, was ihre tieferen Ursachen sein mögen, den Grenzen zugeschrieben, und diese Auffassung wird in großzügigster Weise verbreitet. Ob es wirklich Menschen gibt, die ernsthaft daran glauben, daß Polen friedlich auf eine Rückgabe des Korridorgebietes an

in einer vom Westmarkverein beantragt Resolution nidigte. Dieser Resolution, die sich in ernster Form gegen Reichsminister Treitmanus wendet, wird von der „Möglichkeit eines deutsch-polnischen Krieges“ gesprochen und von der polnischen Regierung eine energische diplomatische Intervention verlangt. Zum Schluß wird die polnische Bevölkerung aufgerufen, alle Kräfte unter der Parole: „Die Front zum Meer und zu Pommern“ zu mobilisieren.

Deutschland eingehen wird, darf man mit Fug und Recht bezweifeln. Wichtiger als die Erlangung eines — unmöglichen — friedlichen Verzichtes polnischerseits, ist wohl auch die Absicht, durch den ganzen Betrieb die Welt auf eine mögliche Auseinandersetzung vorzubereiten und unter dem Schein des Rechts der deutschen Sache Sympathien zu erwerben.

Wer ernsthaft an die Erhaltung des europäischen Friedens denkt, wird diese ganze Revisionspropaganda unbedingt ablehnen, denn sie läuft ja letzten Endes darauf hinaus, daß Polen freiwillig auf seine Selbstständigkeit verzichten soll und — wenn es darauf nicht eingehen will, mit Deutschland in eine kriegerische Auseinandersetzung „hineinschlüßbert“. Wenn die Not der deutschen Ostprovinzen so gewaltig ist, wenn die heutigen Verhältnisse im Interesse der deutschen Bevölkerung unhaltbar sind — warum erfennt man die Grenzen nicht an und versucht, dann Erleichterungen zu erlangen, einen modus vivendi zu finden, der die Grenzen läßt, wo die Grenzen sind, der ihre trennende Kraft aber überwindet zum Wohle des deutschen, wie des polnischen Volkes.

# Der Tag in Polen.

Was man heute verlangt ist die polnische Kapitulation auf Gnade und Ungnade und die wird man mit „friedlichen Mitteln“ kaum erlangen. Offenbar rechnet man auch nicht mit einem solchen Ueberraschungserfolg, jedenfalls rechnet man mit ihm weniger, als mit einem Ueberraschungsgangriff, den man heute schon als „Verteidigungskrieg“ etikettiert.

## Politische Auseinandersetzung bei einer Versammlung.

Dresden, 17. August. Heute begann in Dresden die Mitgliebertersammlung des Hauptvorstandes deutscher Krankenkassen. Der Vorsitzende der Versammlung Lehmann benutzte seinen Vortrag über Inhalt und Verwendung der Notverordnung über die Krankenversicherung zu einem politischen Angriff gegen den Reichskanzler und zu persönlichen Auseinandersetzungen mit dem Reichsarbeitsminister, die dem Vertreter des Reichsministeriums Ministerialdirektor Grieser das weitere Verbleiben unmöglich machten.

## Spionageaffäre im japanischen Generalstab.

London, 18. August. Ueber eine Spionageaffäre im japanischen Generalstab berichtet eine Erchangemeldung. Ein Zeichner und sechs andere Zivilangestellte, die im Bureau des Generalstabes beschäftigt waren, wurden unter der Beschuldigung, im Dienste der Kommunisten militärische Geheimnisse verraten und bolschewistische Propaganda unter den Truppen betrieben zu haben, verhaftet.

## Die englisch-argentinischen Wirtschaftsbeziehungen.

Buenos Aires, 18. August. Auf eine Konferenz mit dem Präsidenten Frigoyen haben sich die drei Londoner Firmen Stuart Stewart, Macdonald und Baring bereit erklärt, den Bau von Eisenbahnen und Hafenanlagen zu finanzieren. Als Sicherheit überweist Argentinien Staatsobligationen. Ferner hat die Firma Henry Simon in London der argentinischen Regierung einen Kostenschlag für 803 Getreideelevatoren unterbreiten lassen.

## Verfassungsänderung in Ägypten.

Der ägyptische König Fuad soll eine Aenderung der ägyptischen Verfassung planen. Nach der Meldung eines englischen konservativen Blattes soll der König vor allem die Zahl der Abgeordneten im ägyptischen Parlament von 250 auf hundert vermindern. Von diesen hundert Abgeordneten soll nach den Plänen des Königs ein Drittel von der Regierung ernannt werden, während die Uebrigen durch Vertrauensleute der Bevölkerung gewählt werden sollen. Der gegenwärtige Ministerpräsident Sidky Pascha unterstützt die Absichten des Königs. Es wird berichtet, daß Sidky Pascha gestern eine längere Unterredung mit König Fuad hatte.

## Dier Russen wegen Aufstehens der Silbermünzen hingerichtet.

Moskau, 17. August. Wie die Telegraphenagentur der Sowjetunion meldet, stellte die staatliche politische Verwaltung fest, daß sich mit dem Aufstehen und Einziehen von Silbermünzen vornehmlich Konterrevolutionäre beschäftigten. Die vier böswilligsten Fehler wurden bereits hingerichtet.

## Schießerei im Chinesenviertel New-Yorks.

Im New Yorker Chinesenviertel kam es zu einer Schießerei, bei der mehrere Chinesen verwundet wurden. Das chinesische Viertel wurde daraufhin von der Polizei abgesperrt. Die Schießerei wird in Verbindung gebracht mit einer schon seit längerer Zeit bestehenden Fehde zwischen den chinesischen Geheimbünden in den Vereinigten Staaten.

## 33 Nationalsozialisten zwangsgestellt.

Königsberg, 18. August. In Groß-Seydelkrug (Kreis Fischhausen) kam es am Sonntag nachmittag zu einer schweren Schlägerei zwischen Nationalsozialisten aus Königsberg und Ortsbewohnern, wobei acht bis zehn Personen, darunter einige schwer verletzt wurden. Bei ihrem Eintreffen in Königsberg wurden 120 Nationalsozialisten von der Schutzpolizei festgenommen und nach Waffen durchsucht. Drei- und dreifach Personen mußten, da sie sich nicht ausweisen konnten, zwecks Feststellung ihrer Personalien zur Polizeiwache gebracht werden.

## Zwischenfall an der französisch-italienischen Grenze.

Von der französisch-italienischen Grenze wird ein Zwischenfall gemeldet. Französische Blätter berichten, daß gestern acht französische Ausflügler versehentlich die Grenze überschritten hätten. Sie seien von einem italienischen Grenzposten beschossen und schließlich verhaftet worden. Nach längeren Auseinandersetzungen auf der Grenzwache hat man sie entlassen, da sie ordnungsmäßige Pässe gehabt hätten.

## Ruhe in Peshawar.

Aus Nordwestindien wird berichtet, daß die Angriffe des Grenzstammes der Afridis auf die Stadt Peshawar

## Bankbeamte als Einbrecher.

Vor einigen Tagen wurde in der Genossenschaftsbank in Dermanie bei Idolbinow ein Einbruch versucht, der aber mißlungen ist. Die durch die Polizei durchgeführten Erhebungen hatten sensationelle Resultate gezeitigt. Es wurden nämlich unter dem Verdachte des versuchten Einbruches vier Beamte dieser Bank verhaftet und zwar: M. Toltyz, P. Lagycki, E. Krawezuk und W. Korallow. Dieselben haben im Einverständnis mit dem Kassier der Bank Sawryn Martyniuk, der ihnen sogar die Kassaschlüssel übergeben hat, gehandelt. In das Kassalokal konnten sie nur gelangen, indem sie den Plafond durchbrachen, nachdem der Schlüssel zu dem Zimmer, in dem die Kassa stand, sich in Aufbewahrung eines Mitgliedes der Verwaltung, der nicht zum Komplote gehörte, befand.

## Beratungen des Fach-Verbandes der Buchdrucker.

Am Freitag haben in Krakau die Beratungen des neunten Kongresse des Verbandes der Buchdrucker und verwandter Berufe in Polen begonnen. Der Kongreß tagt im Saale des Bergarbeiterverbandes. Gegenstand der Beratungen der ersten Sitzung war: die Wahl einer Mandat- und Antragkommission und die Ratifizierung des Protokoll des achten Kongresses. Daraufhin wurde das Präsidium und Kommission, die über die künftigen Arbeiten des Verbandes der Buchdrucker beraten soll, gewählt.

## Zugszusammenstoß.

Am Freitag um 18.10 Uhr ist in der Station Podlencez auf der Strecke Krakau—Bochnia der Zug Nr. 9889 infolge falscher Weichenstellung in den auf demselben Geleise stehenden Zug Nr. 471 hineingefahren. Infolge des Zusammenstoßes wurden zwanzig Waggons aus dem Geleise geworfen. Die eine Lokomotive ist beschädigt. Ein Kondukteur wurde leicht verletzt. Der Verkehr findet auf einem Ersatzgeleise statt.

## Ein großer Skandal in einem Warschauer Dancing.

Im Dancing „Niteuch“ in Warschau in der Jasna-gasse, somit im Zentrum Warschaus, ereignete sich ein großer Skandal. Spät nachts kam dorthin der Industrielle Jaroszewski mit seiner Frau, einer anderen Dame und zwei Offizieren. Die Gesellschaft kam in das Lokal nach einem Nachtmahle in einer der Warschauer Restaurationen. Als Frau Jaroszewska sich mit der Gesellschaft zu Tisch setzte, bemerkte sie den Verlust einer kostbaren Brosche und verständigte davon ihren Mann und die andere Gesellschaft. Es wurde nun fieberhaft nach der Brosche gesucht, aber ohne Erfolg. Herr Jaroszewski, der sehr aufgeregt war, verständigte das zehnte Kommissariat, das in das Lokal drei Wachleute entsandte. Jaroszewski verließ das Lokal und

vollständig aufgehört hätten. Die Ebene um Peshawar und die Bergschluchten seien jetzt vollständig frei von den Ausständischen. Das dauernde Bombardement in der Umgebung der Stadt durch die englischen Militärflugzeuge habe offenbar die Afridis zur Rückkehr veranlaßt. Auch der angekündigte Anschluß weiterer Grenzstäme an die Afridis sei nicht erfolgt.

## Politische Schlägerei.

Wolfsbüttel, 18. August. In der Nacht zum Sonntag und auch am Sonntag vormittags kam es hier zu Zusammenstößen zwischen Nationalsozialisten und Kommunisten. Mehrere Personen wurden verletzt, davon einige durch Schüsse.

## Deutschoberschlesiertag.

Der sechste Deutschoberschlesiertag wurde gestern in Breslau abgehalten. Der Mittelpunkt der Veranstaltung bildete eine große Kundgebung in der Breslauer Jahreshallenhalle. Die Festrede hielt der frühere deutsche Abstinierungskommissar Landrat Urbanek aus Beuthen. Der Kundgebung wohnte auch der Oberpräsident der Provinz Oberschlesien Dr. Lukaszek bei.

## Diskontermäßigung der Bank von Danzig.

Danzig, 18. August. Die Bank von Danzig konnte mit Wirkung ab 19. August i. J. ihren Diskontsatz von viereinhalb auf vier Prozent und ihren Lombardsatz von fünfsechshalb auf fünf Prozent herabsetzen.

## Indienfahrt des „R 101“.

Das neue englische Luftschiff R 101 soll einen Flug von England nach Indien unternehmen. Wie das Blatt der englischen Arbeiterpartei mitteilt, sind zur Vorbereitung des Indienfluges des Luftschiffes R 101 bereits englische Mechaniker und Wissenschaftler nach Indien abgereist. Bei der ägyptischen Hauptstadt Kairo soll ein siebzig Meter hoher Landungsmaße gebaut werden.

kam nach einigen Minuten in Gesellschaft des Staatsanwaltes Sumpst zurück. Knapp nachher erschien im Lokal auch der Untersuchungsrichter Czerwiakowski. Es erschienen auch Funktionäre der Wach- und Kriminalpolizei. Ueber Auftrag des Staatsanwaltes und des Untersuchungsrichters wurde das Lokal gesperrt und niemand aus demselben herausgelassen, worauf die Legitimierung der im Lokal Anwesenden erfolgte. Dann wurde die Aufforderung verkündet, daß der Dieb der Brosche dieselbe sofort zurückgeben soll, da sonst eine Verbesewision durchgeführt werden wird. Nachdem sich niemand gemeldet hatte, wurden die Personen einzeln in ein Kabinett geführt, wo sie revidiert wurden. Es wurde auch eine Funktionärin der Kriminalpolizei herbeigeholt, die die Damen untersuchte. Der ganze Vorfall dauerte ca. zwei Stunden und blieb weiter erfolglos. Die Brosche soll einen Wert von 6000 Loty gehabt haben. Das Publikum demonstrierte lebhaft gegen den ganzen Vorfall, sowie auch gegen die Verbesewision. Trozdem wurden alle Gäste und das Personal untersucht. Während des Vorfalles haben einige Gäste erklärt, daß doch die Möglichkeit bestehe, daß Frau Jaroszewska die Brosche bereits in der Restauration verloren habe, aber diese Einwendungen hatten keinen Erfolg.

## Flugschiffkatastrophe.

Auf dem Flugplatz in Swiniow bei Lemberg ereignete sich am Donnerstag nachmittag eine Flugzeugkatastrophe. Das Kleinflugzeug des akademischen Aeroclubs, das vom Piloten-Gehilfen Pakula gelenkt wurde, ist aus bisher nicht feststellbaren Gründen aus geringer Höhe gestürzt und vollkommen zerfahmetert. Der Pilot Pakula wurde schwer verletzt.

## Blutige Ehetragödie.

Am Donnerstag spielte sich in der Lemberger Vorstadt Bogdanowka eine blutige Ehetragödie ab. Die Frau des Gerichtsexekutors Sliwinski hat während eines Streites auf ihren Mann einen Schuß aus einem Revolver abgegeben und dann versucht, sich durch einen Schuß in die Schläfe das Leben zu nehmen. Die Rettungsgesellschaft überführte beide Verletzten in das Spital. Der Zustand beider ist lebensgefährlich.

## Dreißig Ertrunkene während der Danziger Badesaison.

In der diesjährigen Danziger Badesaison sind 30 Personen ertrunken. Die Presse bespricht die Notwendigkeit, größere Schutzmaßnahmen für das badende Publikum zu treffen.

## Einbruch in Gdnia.

In der Nacht von Donnerstag auf Freitag wurde in das Bernsteingeschäft Trzejcial in Gdnia eingebrochen. Es ist gelungen, den Einbrecher festzunehmen.

## Der deutsche Botschafter von Hösch in Paris fährt nach Berlin.

Berlin, 18. August. Der deutsche Botschafter in Paris von Hösch wird in diesen Tagen zu Besprechungen mit Reichsaußenminister Dr. Curtius nach Berlin kommen. Wie wir von unterrichteter Seite erfahren, handelt es sich nicht um einen Urlaub, sondern tatsächlich um eine nur zum Zwecke der Besprechung mit dem Reichsaußenminister unternommene Reise. Es werden in ihr Bölkerbundsfragen besprochen werden, wie das jedesmal zu Beginn einer Ratstagung der Fall ist. Der Reise eine andere Bedeutung zu geben, wird als nicht zutreffend bezeichnet.

## Berliner Rechtsanwalt verhaftet Verfahren wegen Kreditbetruges.

Berlin, 18. August. Gegen den Berliner Rechtsanwalt Dr. Jack Schach aus der neuen Friedriehstraße schwebt ein Verfahren wegen Kreditbetruges. Dem Beschuldigten wird zur Last gelegt, in zehn Fällen Wechsel verausgabt zu haben, die später nicht eingelöst wurden. Der Beschuldigte wurde gestern auf Anordnung der Staatsanwaltschaft von der Berliner Kriminalpolizei in Haft genommen.

## Tödlicher Touristenabsturz.

Regning, 18. August. Die 48 Jahre alte Deutnantswitwe Jenny Kuehne aus Berlin-Steglitz ist im Campardonathal tödlich abgestürzt.

## Englische Rahmbonbons.



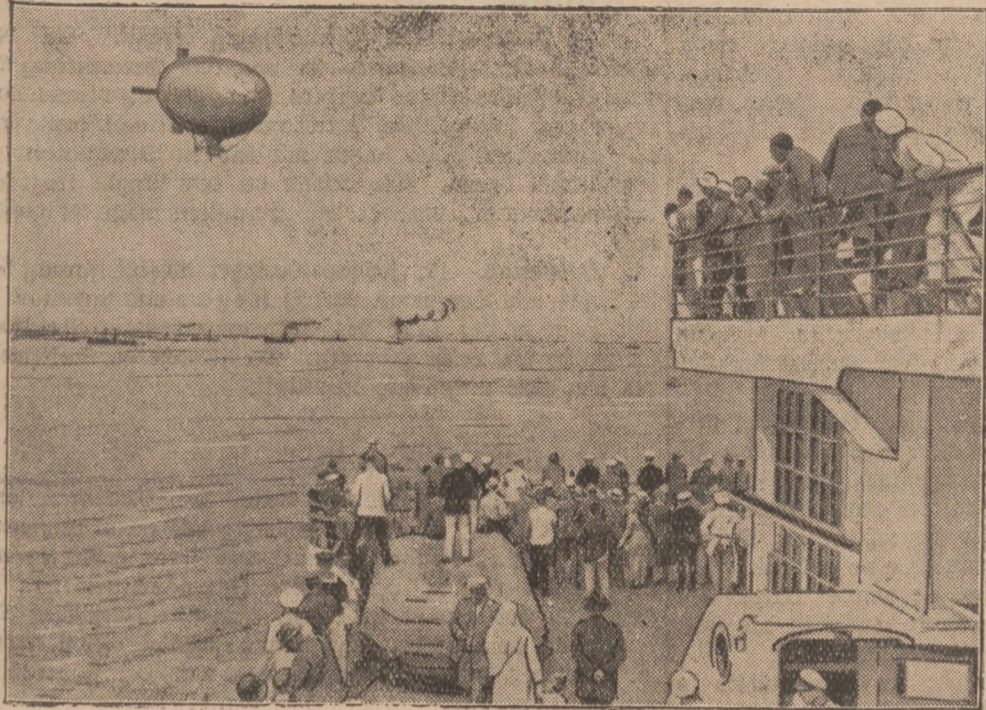
Eigene Fabriks-Niederlassung  
Bielsko, ul. 3 Maja 8.

# Ein Luftschiff landet auf dem Ozeandampfer

## Von Kapitän Ziegenbein, Führer des Schnelldampfers „Bremen“.

Während der Reise nach New York fragte der als Passagier an Bord des Dampfers „Bremen“ befindliche Präsident

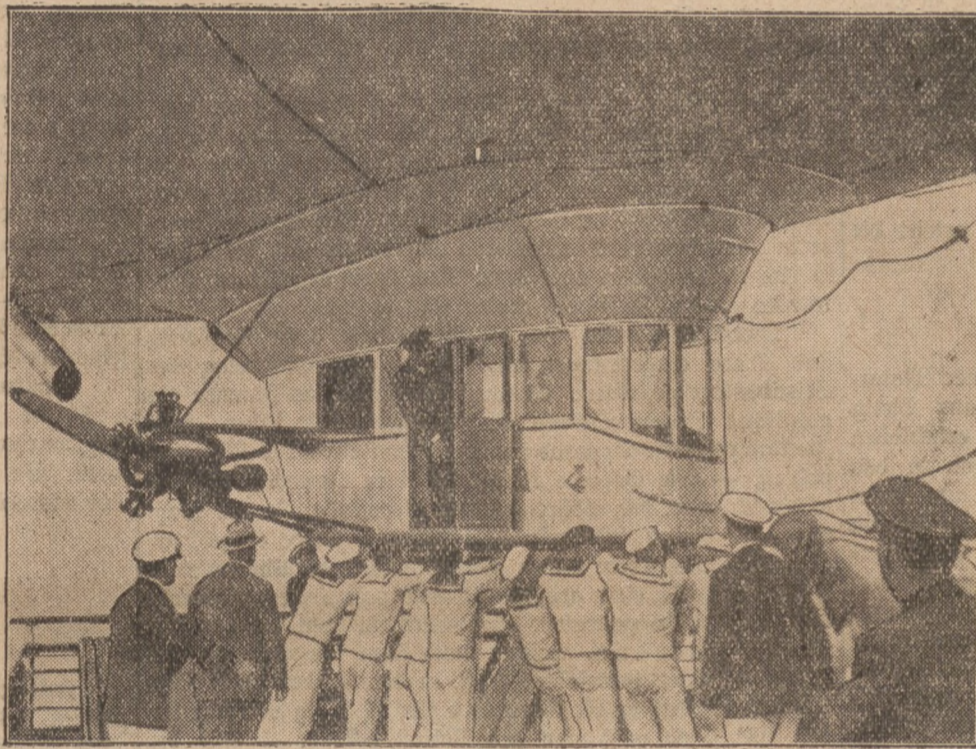
Herannahen des Luftschiffes, das durch Wimpelsignale verständigt wurde, daß an Bord alles klar sei.



Das Luftschiff setzt zur Landung an.

der Goodyear Company, Herr Litchfield, beim Kommando an, ob es bereit wäre, die Landung des Kleinluftschiffes „Mayflower“ auf dem Achterschiff des Dampfers „Bremen“ zu gestatten, und im bejahenden Falle auch zu unterstützen. Schiffsseitig wurde dem Präsidenten die Erlaubnis zur Landung des Luftschiffes auf der „Bremen“ erteilt. Telegraphisch wurde alsdann, durch Vermittlung der Generalagentur New York des Norddeutschen Lloyd, auch die Genehmigung der zuständigen amerikanischen Behörde für diese Landung erwirkt. Als diese Zustimmung eingetroffen war, wurden an Bord des Dampfers „Bremen“ alle technischen Vorbereitungen für die Landung des Luftschiffes getroffen. Der Flaggenstock, die Ventilatoren und die Ladebäume des Achterschiffes wurden beseitigt, um dadurch ein möglichst klares Deck zu schaffen. Alle nicht entfernbareren Gegenstände wurden durch Polsterungen geschützt.

Nach dem Festmachen des Dampfers an der New Yorker Quarantänestation passierte Herr Litchfield zunächst die Quarantäne und Passbehörde und erwartete alsdann zusammen mit den inzwischen an Bord gekommenen Landungsmannschaften das



Das Luftschiff wird nach der Landung auf dem B-Deck von Matrosen festgehalten.

Als das Luftschiff, das eine Länge von 128 Fuß hat, 13.10 Uhr mit der Gondel über dem B-Deck der Touristenklasse schwebte, warf es eine Leine ab, durch die es parallel zur Längsachse geholt wurde, während fast gleichzeitig die achtere Landungsmannschaft die Gondel ergriff und das Luftschiff zum Stehen brachte. Aus der nunmehr geöffneten Gondeltür wurde alsdann eine kleine Klapptreppe herausgegeben, auf der Herr Litchfield das Luftschiff, das von dem Piloten Carl Fickers und seinem Assistenten Robert Wilson geführt wurde, bestieg.

Nachdem dann noch von den Vertretern der amerikanischen Presse zahlreiche photographische und Filmaufnahmen gemacht wurden, führte die Haltemannschaft das Luftschiff nach der Backbord-See-Seite, von wo es 13.25 Uhr, also nach viertelstündiger Dauer, ohne Zwischenfall den Dampfer „Bremen“ wieder verließ, um sich nach dem Holmes Flughafen, Jackson Heights zu begeben.

Durch dieses Ereignis dürfte der Beweis für die Möglichkeit einer praktischen Zusammenarbeit von Kleinluftschiff und Seeschiff des „Bremen“-Typs erbracht worden sein. Ein Zeitverlust ist nicht zu befürchten, da das Löschen der Post an der Quarantänestation viel länger dauert, als der Umstieg vom Schiff in das Flugzeug an Zeit in Anspruch nimmt.“

Außer den genannten Mächten ist schließlich noch Frankreich an der Antarktis interessiert. Es hat die Kerguelen und die Crozet-Gruppe in Besitz genommen, dazu kam 1927 das Adélie-Land.

Die geschilderten Besitzverhältnisse sind freilich noch keineswegs restlos geklärt, denn die rechtliche Grundlage der Besitzansprüche ist in Anbetracht der eigenartigen Natur der Antarktis in fast allen Fällen reichlich unsicher. Die Diplomaten und Staatsrechtler werden hier noch manche Aufgabe zu lösen haben, wenn nicht, wie überall in der Politik, die tatsächlichen Machtverhältnisse die Rechtsfragen entscheiden.

Andererseits sind die schnell aufeinander folgenden Besitzergreifungen ein Beweis für die steigende Wertehätzung der Südpolargebiete. Vielleicht birgt der Boden noch kostbare Schätze, und vielleicht gewinnen die Landmassen oder einzelnen Inseln noch einmal Bedeutung für den direkten Flugverkehr Südamerika-Australien und umgekehrt. Was die Zukunft in dieser Beziehung bringen wird, ist jedoch unsicher. Viel wichtiger ist der gegenwärtige Wert der Antarktis für die Weltwirtschaft im Hinblick auf den ungeheuren Reichtum ihrer Gewässer an Walen.

Fleisch und Knochen, die gelegentlich zu Guano verarbeitet werden, Amber (Darmstein), der in der Pharmazie und Parfümerie verwendet wird, und die Barten spielen eine verhältnismäßig geringe Rolle. Der wichtigste Bestandteil des Kieselieres ist der Tran. Er dient in erster Linie zur Herstellung von Margarine, Fetten und Seifen, wird aber auch pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten zugesetzt.

In dem Jahrzehnt von 1909 bis 1918 betrug der Wert des erzeugten Walöles nur etwa 225 Millionen Mark. 1928 dagegen lieferten allein 150 Fang- und 25 Tranlochschniffe der Norweger eine Ausbeute von rund 160 Millionen Litern Walöl, und 1929 betrug die Ausbeute über 200 Millionen Liter. Und der Preis der Tonne beträgt durchschnittlich 600 Reichsmark! Die gewaltige Steigerung ist einerseits auf verbesserte Fangmethoden zurückzuführen, zum anderen auf die Verarbeitung des Walfetts an Ort und Stelle in den schwimmenden Delfedereien. Neuerdings hat man den Expeditionen sogar Flugzeuge beigegeben, die bei dem Auffuchen der Walfischkolonien wertvolle Dienste leisten.

Den Hauptanteil an dem Geschäft haben sich in den letzten Jahren die Engländer gesichert, die sich für die beiden Hauptfanggründe, das Weddel- und das Roßmeer, die Jagdlizenzen von anderen Nationen gut bezahlen lassen. Ihr schärfster Konkurrent sind die Norweger, während die Argentinier erst in weitem Abstand folgen.

Wenn man sich diese Tatsachen und die genannten Zahlen vergegenwärtigt, so erklärt sich damit auch das Streben nach antarktischem Besitz.

### Der Kampf um das Südpolargebiet ist in Wahrheit ein Kampf um das Walöl.

Wir Deutsche vergessen nur allzuleicht über die inneren Schwierigkeiten die weiten Fernen. Es ist an der Zeit, auch den ferneren wirtschaftlichen und politischen Geschehnissen unsere Aufmerksamkeit zuzuwenden, denn auch Deutschland führt jährlich etwa 90 000 Tonnen Walfischprodukte ein im Werte von rund 54 Millionen Reichsmark.

## Weltkampf um das Walöl

Von Dr. Lampe, Kiel (Archiv für Polarforschung).

Die Britisch-australisch-neuseeländische Antarktis-Expedition unter Sir Douglas Mawson hat ein neues Walfeld entdeckt, das eines der größten sein soll, die je gefunden wurden. Die Besitzrechte sind bereits erklärt worden. Kurze Zeit darauf erschien in dem gleichen Gebiet ein norwegischer Walfänger, der aber unrichtige Dinge abziehen mußte. Die mögliche Ausbeute des Walfeldes wird von Fachleuten auf rund 40 Millionen im Jahre geschätzt.

Durch den ungeheuren Verbrauch der Weltwirtschaft an mineralischen und tierischen Oelen und Fetten sind diese Rohstoffe nicht nur Gegenstand der Wirtschaft, sondern auch in hohem Maße der Politik geworden. Noch ist der Kampf politischer Mächte und finanzkräftiger Wirtschaftgruppen um den Besitz des Erdöls nicht beendet, da hat sich schon in aller Stille der Streit um die „Walölfelder“ erhoben.

Nachdem durch rücksichtslose Ausbeute mit modernen Fangmitteln die Fanggründe der nördlichen Meere sich fast erschöpft haben, ist seit den ersten Jahren des 20. Jahrhunderts die Antarktis das Haupttätigkeitsfeld der Walfänger geworden. Mit dem wirtschaftlichen Interesse wuchs das politische. Es setzte bald ein Wettstreit der beteiligten Nationen ein.

1908 erklärte England das Graham-Land, die Südsühetland-, Südsandwich-, Südgeorgien- und Südkornel-Inseln für britischen Besitz. Ueber diese Maßnahme kam es mit Bezug auf die beiden Gruppen zu Auseinandersetzungen mit Argentinien. Da

zwischen beiden Mächten schon ein fast hundertjähriger Streit über die Falkland-Inseln besteht, die nicht nur strategische Bedeutung haben, sondern in neuerer Zeit auch ein wichtiger Walfischpunkt geworden sind, nahm der neue Konflikt zeitweilig sehr gereizte Formen an. Zu einer Lösung ist es bisher nicht gekommen.

1917 erweiterte England die genannten Gebiete durch Annexion der Landmassen um das Weddelmeer. Der gesamte Besitz führt den Namen Falkland-Inseln-Dependancies. 1923 annectierte England einen zweiten Sektor, die Roß-Dependency. Damit hatte England die Einfaltore in die Antarktis und die Kontrolle der ergiebigen Gebiete des südlichen Walfanges in seine Hand gebracht. Drei Jahre später baute es auf Grund eines Beschlusses der Reichskonferenz seinen Besitz noch aus durch Annexion weiterer Gebiete auf der Polkalotte. Und Anfang dieses Jahres wurde endlich die englische Flagge an der Küste von Enderby-Land gehißt. Die Inselgruppen südlich von Australien und Neuseeland gelten schon länger als britischer Besitz.

Die Flüge Byrds und seine Entdeckungen 1929 führten zu einem Notenaustausch zwischen England und den Vereinigten Staaten von Nordamerika. Durch die Entdeckungsflüge Wilkins wurden diese Verhältnisse noch mehr kompliziert, zumal da auch noch Norwegen mit Besitzansprüchen hervortrat. Es hatte 1928 die Bouvet-Inseln beschlagnahmt, und den Besitz energisch und erfolgreich gegen englische Proteste

verteidigt. Mit dieser Insel hatte Norwegen einen ausgezeichneten Stützpunkt für den Wal- und Robbenfang erworben, und plant die Anlage von Tran- und anderen Fischverwertungsfabriken. Die Bouvet-Insel ist jedoch nicht nur Ausfahrhafen, sondern auch Not- und Ausrüstungshafen zur Erneuerung von Kohle, Del und Proviant. Im nördlichen Winter 1928/29 besetzten die Norweger die Peter I.-Insel, und endlich im letzten Winter neu entdeckte Gebiete zwischen Coats- und Enderby-Land. Bei der letzten Flaggenhissung trat deutlich die Verquickung wissenschaftlicher Ziele mit Interessen der Walfischindustrie hervor.



# Wojewodschaft Schlesien.

## Änderungen der Schonzeiten bei Jagdwild.

Nach einer neuen Verfügung des schlesischen Wojewodschaftsamtens wurde die Schonzeit für Jagdwild innerhalb der Wojewodschaft Schlesien neu festgesetzt und zwar: Für männliches Rot- und Damwild vom 1. November bis 31. August 1931, für weibliches Rot- und Damwild, sowie Kälber das ganze Jahr, für Rehböcke und unechte Gabel, sowie Spießer vom 1. November 1930 bis 31. Mai 1931, für weibliches Rehwild, ferner Rehkälber für das ganze Jahr, für Hasen vom 15. Jänner 1930 bis 15. Oktober 1931, für Auer-, Wirt- und Fasanen-Hennen, für das ganze Jahr, für Auerhähne vom 1. Mai 1930 bis 31. März 1931, für Wirtelhähne vom 1. Juni bis 15. August 1931, für Fasanenhähne das ganze Jahr, für Rebhühner vom 1. November 1930 bis 15. September 1931, sowie für Wildenten vom 1. Dezember 1930 bis 10. Juli 1931.

## Bielsk

### Firmen, die mit Polen Verbindungen suchen.

Die Bielsker Handels- und Gewerbekammer gibt folgende Firmen bekannt:

1. Wiener Firma mit vorzüglicher Platztennis, bestens eingeführt, bestehend seit dem Jahre 1890, sucht Vertretung in Schafswollwaren, insbesondere Modestoffe, Planelle, Seidenwaren, Baumwollwaren. Zl. 7—12-356.
  2. Eine Belgrader Textilfirma sucht Vertretung in Hochmode-Damen- und Herrenstoffen in mittlerem und besserem Genre. — Erstklassige Referenzen. Zl. 7—12-341.
  3. Eine Ugramer Handels-Aktiengesellschaft sucht Vertretung in Textilien für Jugoslawien. Zl. 7—12-358.
  4. Griechische Firmen aus Athen und Saloniki, sehr gut eingeführt in Textilien, übernehmen die Vertretung Bielscher Tuchfabriken. Zl. 13—185-21.
- Nähere Informationen über obige Firmen erteilt die Handels- und Gewerbekammer Bielsk.

## Motorradunfälle.

Der bei der Wertungsfahrt des Bielsk-Bialaer Motorradklubs beteiligte Fahntechniker Dziedziſki aus Bielsk stürzte in der Nähe von Kenty ab. Mit einer erheblichen Kopfverletzung wurde er von der Rettungstation in das Bielsker Spital eingeliefert. — Am selben Tage, am sieben Uhr abends, ereignete sich vor der Restauration in Lobniz ein Motorradunfall. Der pensionierte 68 Jahre alte Baumeister Ernst Hoffmann aus Tarnowitz wurde von dem Führer des Motorrades mit Beiwagen des Bezirkspolizeikommandos in Bielsk überfahren. Als das Motorrad angefahren kam, wurde Hoffmann von einer andern Person vom Trottoir auf die Straße gezogen. Dabei wurde er vom Beiwagen des Motorrades umgestoßen. Er erlitt Verletzungen am Kopfe und an den Füßen. Die Rettungstation brachte den Verletzten in das Bielsker Spital. Nach Anlegung eines Verbandes kehrte Hoffmann nach Lobniz zurück, woselbst er sich als Sommerfrischler aufhält. Die Verletzungen sind leichter Natur. Der Chauffeur ist ohne jede Schuld. Dagegen hatte die Person, welche Hoffmann auf die Straße rief, den Motorradfahrer irritiert. Die Angelegenheit wird noch ein gerichtliches Nachspiel haben.

**Verkehrsunfall.** Am Montag, um 9.30 Uhr vormittags fuhr ein vollbeladener Heuwagen des Grundbesizers Zipsier aus Mezandorf in den Jennerberg herab. Als der Kutischer Grem die Bremse anzog brach ein Bolzen der Bremse. Der Wagen fuhr den Jennerberg in schnellem Tempo herunter. Dabei wurde eine Gaslaterne zertrümmert und das Trottoir sowie die Anlagen beschädigt. Beim Wagen ist die Deckscheibe gebrochen. Es ist als ein großes Glück zu betrachten, daß sich zur Zeit des Unfalles keine Personen auf der Straße befanden. Der Kutischer sowie die Pferde haben gleichfalls keine Verletzungen erlitten.

## Biala.

**Die Geschworenenliste liegt auf.** Die Geschworenenliste für den Stadtbezirk Biala ist zur öffentlichen Einsicht im Magistrat, Zimmer 8 in der Zeit vom 1. bis 15. September 1930 einschließlich aufgelegt. Einwendungen in Angelegenheit der Ausschließung aus der Geschworenenliste sind spätestens dem Magistrat bis zum 22. September 1930 vorzulegen.

Gefunden wurde im Stadtbezirk ein Damenschirm. Abzuholen im Magistrat, Zimmer Nr. 8.

## Kattowitz.

**Ein gefährlicher Dieb.** In die unverschlößene Wohnung des Mojs Krzon in Bielschowitz kamen drei unbekannte Männer hinein, wo er schlief u. stahlen einen Kanarienvogel. Krzon erwachte durch das Geräusch der Diebe und nahm die Verfolgung auf. Vor dem Hause stand ein Wagen, mit welchem die Diebe fortzufahren. Einer der Diebe hat auf Krzon einen Schuß aus der Pistole abgegeben, worauf die Diebe flüchteten. Durch die Nachforschung wurden die Täter in den Personen des Georg Sikora und Alfred Grabinski aus Bielschowitz und Albert Marek aus Nowy Bytom festgestellt. Sikora wurde auf der Wolfganggrube verhaftet. Bei ihm wurde eine Pistole gefunden. Nach den anderen Dieben sahndet die Polizei.

**Die polnischen Schauspieler auf der Fahrt nach Spala.** Am Sonnabend, um 8.30 Uhr abends sind von Kattowitz nach Spala die polnischen Schauspieler in der Zahl von 70 Personen abgereist. Die Schauspieler fuhren in Gesellschaft des Direktors Sobanski und Prof. Wigon. In Spala wird anlässlich des Erntefestes das regionale Stück „Wyjele na Gornym Slonsku“ zur Aufführung gelangen. Am selben Tage sind etwa 300 Personen aus Schlesien, vorwiegend Landwirte und die Jugend zum Erntefest nach Spala gefahren.

**Radfahrerunfall.** Infolge schnellen und unvorsichtigen Fahrens hat der Radfahrer Alfons Wilk auf der ul. Koscielna in Kattowitz die 16 Jahre alte Stefanie Londzik überfahren. Sie erlitt innere Verletzungen und mußte in das Krankenhaus eingeliefert werden.

**Verkehrsunfall.** Auf der ul. Mikolowska in Kattowitz erfolgte ein Zusammenstoß zwischen den Fuhrwerken des Stanislaus Rajonk aus Kattowitz und des Kurt Miłojz aus Lipine. Dabei wurde das Pferd des Rajonk verletzt und die Wagenbeckscheibe gebrochen. Der Zusammenstoß erfolgte infolge schnellen und unvorschriftsmäßigen Fahrens.

**Vom elektrischen Strom getötet.** Bei einer Kabelreparatur in der Verteilungsstation der Lauruschütte in Siemianowiz, kam der Monteur Hermann Marczek mit einer Hochspannungskabel in Berührung. Er wurde durch den Strom auf der Stelle getötet. Die Leiche wurde in das Hüttenkrankenhaus in Siemianowiz eingeliefert.

**Autozusammenstoß.** In der Nähe des Paulschachtes in Chorzow erfolgte ein Zusammenstoß zwischen dem Personenauto des Besitzers Studniewski aus Königshütte und dem Fuhrwerk Abraham Klepfiſz aus Sosnowiz. Dabei wurde das Auto an einen Straßbaum geschleudert und erheblich beschädigt. Personen sind nicht zu Schaden gekommen.

**Messerstecher.** Auf dem Bahnhof in Kattowitz entstand zwischen dem Bruno Wagner aus Ligota und Alfred Bulka in Scharley aus einer unbekanntem Ursache eine Schlägerei. Wagner wurde von seinem Gegner durch einen Messerstich erheblich an der Hand verletzt. Der Verletzte wurde in das städtische Krankenhaus eingeliefert und der Täter in das Kommissariat abgeführt. Nach Aufnahme eines Protokolles wurde Bulka auf freien Fuß gesetzt.

**Diebstahlschronik.** In die Volksschule 3 in Kattowitz sind Diebe eingedrungen und haben den Goldbeleg des Abgleichers gestohlen. Darauf sind sie in das Zimmer des polnischen Jugendvereines eingedrungen und haben einen Zweilampenradio-Apparat im Werte von etwa 200 Zloty gestohlen. — Die Eugenie Kaminski in Kattowitz erstattete die Anzeige, daß während ihrer Abwesenheit in die Wohnung auf der ul. Marjaſka 1, unbekannte Diebe eingedrungen sind. Die Diebe haben zum Schaden des Untermieters Jasiemski eine größere Anzahl von Herrngarderobe und Weißwäsche gestohlen. Im Verdacht steht ein gewisser Heinrich Halabyn, welcher nach dem Diebstahl in der Wohnung einen Zettel hinterließ, in dem er dem Geschädigten mitteilt, daß er die Garderobe für 51 Zloty verkauft habe. Der Dieb wird von der Polizei gesucht. — Aus der Wohnung des Karl Chlawiczka in Kattowitz haben Diebe ein Herren- und Damenpelzmantel, eine goldene Halskette, silberne Köpfe und Gabeln und eine Krawattennadel mit einem Brillanten besetzt, gestohlen. Der Gesamtschaden beträgt etwa 2000 Zloty. — Der Heinrich Bogacki, Viktor Panziſo, Franz Wolff und Alfons Kontny sämtliche aus Rogozin wurden verhaftet, weil sie auf dem Bergwerk „Polsta“ in Sichenau Kohlen gestohlen haben und den Grubenwächter durch Steinwürfen verletzten. — Der wegen mehreren Vergehen bereits bestrafte 18 Jahre alte Schlosser August Semich wurde wegen eines Wohnungsdiebstahles zum Schaden der Elisabeth Hetri verhaftet. Bei einer durchgeführten Revision in seiner Wohnung wurde die bei Hetri gestohlenen Gegenstände gefunden. Die Fehler namens Stanislaus Zabalaſz, Lorenz Cuchowski und Niemczyslaw Zerlicki, sämtliche aus Sosnowiz werden zur gerichtlichen Verantwortung gezogen werden.

## Königshütte

**Zwei junge Ausreißer verhaftet.** Der 18 Jahre alte Stefan Piasecki und der 19 Jahre alte Erich Cyba wurden in Thorn verhaftet und nach Königshütte den Polizeibehörden überstellt. Der erstere hat zum Schaden des Kaufmannes Wolyslaw B. in Königshütte einen Betrag von 560 Zloty übertrugen. Der zweite hat einen Geldbetrag in Höhe von 700 Zloty zum Schaden seines Arbeitsgeber des Advokaten Dr. Tempke in Königshütte gestohlen.

## Lubliniz.

**Fahrrad Diebstahl.** Im Gasthause Tartarczyn in Kuchanowice wurde dem Paul Habrosz aus Glinice ein Fahrrad Marke „Phönix“ Nr. 169.044 im Werte von 200 Zloty gestohlen.

## Myslowitz.

**Widerstand gegen die Polizeigewalt.** Der Fleischer Josef Weiser belästigte auf einem Bürgerfest in Myslowitz die Passanten. Der Aufforderung des hinzukommenden Polizeifunktionärs, die Belästigung einzustellen, leistete Weiser keine Folge. Er stürzte sich vielmehr auf den Funktionär, faßte ihn an der Kehle um ihn zu erdrosseln. Zum eigenen Schutze zog er den Säbel und verfechtete dem Angreifer einen Hieb auf die rechte Hand. Dem Verletzten wurden an Ort und Stelle ein Verband angelegt. Darauf wurde er in das Polizeikommissariat abtransportiert.

**Autounfall.** Infolge einer fehlerhaften Konstruktion der Steuerung fuhr der Chauffeur des halb schweren Lastenautos Nr. 10493 auf der Straße zwischen Myslowitz und Slupna in einen Straßbaum hinein. Das Auto wurde erheblich beschädigt. Personen sind nicht zu Schaden gekommen.

## Rybnik

**Ein Fuhrwerk vom Eisenbahnzug erfaßt.** Auf der Straße Gorzyce—Loslau wurde von dem Personenzug Nr. 1922 das Fuhrwerk des Besitzers Ignaz Mrozek aus Dra erfaßt und fast gänzlich zertrümmert. Mrozek sowie sein 14 Jahre alter Sohn kamen mit leichten Verletzungen bei dem Unfall davon. Die Schuld an dem Unfall trägt der Eisenbahnwärter, weil er die Schranken nicht geschlossen hat.

**Selbstmord.** In selbstmörderischer Absicht sprang der 24 Jahre alte Bergmann Rudolf Kozur aus Rybnik in den Teich in der Nähe des Erbreichschachtes in Rybnik. Er wurde als Leiche geborgen. Die Ursache des Selbstmordes war eine unheilbare Krankheit.

## Schwientochlowitz

**Ein Radfahrer unter dem Auto.** Der Radfahrer Josef Augustin stieß in Schwientochlowitz mit einem Personenauto zusammen. Er geriet unter das Auto, wobei er eine erhebliche Verletzung des rechten Fußes erlitten hat. Er wurde in das Spital in Nowy Bytom eingeliefert. Die Schuld an dem Unfall trägt der Geschädigte selbst, da er im trunkenen Zustande nicht imstande war, das Fahrrad zu führen.

**Bei einer Feuerwehrtübung verletzt.** Der Feuerwehrmann Anton Paliczek in Nowy Bytom fiel bei einer Übung vom zweiten Stockwerk des Übungsturmes herab. Er erlitt einen rechten Armbruch.

**Körperverletzung.** Zwischen dem Mojs Kuczera und seinem Sohne Franz einerseits und dem Hugo Rosicz andererseits entstand ein Streit, welcher in eine Schlägerei ausartete. Beide Kuczeras stürzten sich auf ihren Gegner und verletzten ihn durch Messerstiche am Halse. Der Verletzte wurde in das Krankenhaus eingeliefert.

**Wagendiebstahl.** Dem Johann Galwas in Großpiefkar wurde ein Arbeitswagen im Werte von 300 Zloty gestohlen. — Gleichfalls in Großpiefkar wurde dem Mojs Komorek ein Arbeitswagen gestohlen. Von den Dieben fehlt jede Spur.

**Einbrecher verhaftet.** Der Josef und Franz Suchanek und Johann Janica sämtliche aus Schwientochlowitz wurden wegen eines Einbruchdiebstahles beim Kaufmann Sameslowski in Lipine verhaftet und den Gerichtsbehörden überstellt.

# Radio

Dienstag, 19. August.

**Kattowitz.** Welle 408.7: 12.05 Schallplatten, 16.20 Schallplatten, 18.00 Uebertragung aus Warschau, 19.00 Literarische Viertelstunde, 20.15 Uebertragung aus Warschau, 20.30 Jewillett.

**Kraſau.** Welle 312: 12.10 Schallplatten, 16.15 Schallplatten, 17.35 Reisevortrag, 18.00 Konzert, 20.15 Konzert, 22.00 Uebertragung aus Warschau.

**Breslau.** Welle 325: 11.35 Erstes Schallplattenkonzert, 13.50 Zweites Schallplattenkonzert, 16.00 Auf neuen Abmessuren im alten Trier, 16.30 „Witwe Grapin“, Operette von Fr. v. Flotow, 17.30 Kinderstunde, 19.05 Funftimprefionen aus dem Nordlande, 19.30 Konzertante und virtuose Musik, 20.30 „Nju“, eine Alltagstragödie von Ossip Djmow, 21.40 Diebesstunde.

**Berlin.** Welle 419: 6.30 bis 8.15 Frühkonzert, 14.00 J. S. Bach (Schallplattenkonzert), 15.40 Rot und Aufgabe des Provinztheaters, 16.30 „Witwe Grapin“, Operette von Fr. v. Flotow, 17.30 Stunde mit Büchern, 18.00 Dem Gedächtnis eines Volksdichters, Pierre Jean de Beranger, 18.40 Franz Baumann singt, 19.05 Das Interview der Woche, 19.30 Das musikalische Magazin, 21.00 Symphoniekonzert.

**Prag.** Welle 486.2: 11.15 Schallplattenmusik, 12.10 Landwirtschaftsfunk, 12.20 M. Dſtrau, 13.30 Arbeitsmarkt, 13.40 Die Organisation der Verkaufsabteilung, 16.40 Die Pflanzen und die Parfümerie, 16.50 Vortrag, 17.00 Nachmittagskonzert, 18.00 Landwirtschaftsfunk, 18.10 Arbeiterfendung, 18.25 Deutsche Sendung, Prof. Dr. K. Wit, Prag: Unsere Jugend und das Studium der klassischen Sprachen, 19.35 Schauspiel aus dem Atelier, 20.05 Raſchau, 20.30 Konzert, 21.30 Klavierkonzert, 22.15 Preßburg.

**Wien.** Welle 516.3: 11.00 Vormittagskonzert, 13.00 Schallplattenkonzert, 15.30 Nachmittagskonzert, 20.00 Zeitzeichen, Wetterbericht, 20.05 Honore de Balzac, 21.05 Ein lustiger Abend. Karl Farkas als Fremdenführer.

## Für die Zeit vom 15. Juli bis 31. August

gibt die  
**Elektrownia Bielsko-Biala**  
Spólka Akcyjna  
an ihre Stromkonsumenten

## Bügeleisen zur Probe

welche nach einem Monat zum Preise von zł. 30.— pro Stück einschliesslich Anschlussgarnitur übernommen werden können. Teilzahlung zł. 5.—.

Auskunft im Verkaufsraum, Bielsko, Batorego 13a. Telefon 1278 u. 1696. Geöffnet 8—12 u. 2—6

# Was ſich die Welt erzählt.

## Der franzöſiſche Ozeanflug verſchoben.

Der angekündigte franzöſiſche Ozeanflug von Paris nach New York iſt wegen ungünſtiger Wetternachrichten verſchoben worden. Wie wir bereits berichteten, hatten die beiden franzöſiſchen Flieger Costes und Bellonte alle Vorbereitungen zum Start getroffen. Costes hatte vom Oktober 1927 bis April 1928 einen Weltflug durchgeführt, der ihn von Paris nach Südamerika und dann über Indien und Kleinaſien zurück nach der franzöſiſchen Hauptſtadt führte.

## Ein Auswanderertransport.

Das Schiff „Polonia“ der Transatlantiſchen Geſellſchaft iſt am Donnerstag nach Kanada ausgelaufen und hatte an Bord 400 polniſche Auswanderer.

## Ein Ausflug nach Jugoslawien.

Der Paſſagierdienſt der „Bogluga Polska“ organiſiert einen Ausflug nach Jugoslawien. Es wird dies der erſte Ausflug an das Adriatiſche Meer ſein. Die Abfahrt von Gdynia findet am 24. September l. J. ſtatt. Der Aufenthalt in Dubrownik wird zwei Wochen dauern. Die Rückreiſe erfolgt am 18. Oktober.

## Paſſagiere und Beſatzung der „Tahiti“

Wellington, 18. Auguſt. Die Paſſagiere und die Beſatzung des ſinkenden engliſchen Dampfers „Tahiti“ wurden heute früh von dem amerikaniſchen Dampfer Ventura an Bord genommen. Auch die Poſt iſt geborgen.

## Zwei Touriſten abgeſtürzt.

Chamonix, 18. Auguſt. Zwei Touriſten aus Erfurt wurden bei der Beſteigung des Mont Blanc durch eine Lawine verſchüttet. Der eine, Robert Müller wurde getötet, der andere ſchwer verletzt.

## Eine Eiſenbahndiebsbande verhaftet.

Frankfurt a. M., 17. Auguſt. Im Kreiſe Schlichtern wurde eine Bande von Eiſenbahndieben mit ihren Helfern verhaftet.

## Leichte Beſchädigung des Luftſchiffes „R 100“.

Kanada, 17. Auguſt. Bei dem aus Kanada zurückgekehrten Luftſchiff R 100 wurden bei den Tanks, die ſich von dem Rahmen gelöst hatten, die Hülle leicht beſchädigt. Die Tanks konnten wieder in ihre Lage zurückgebracht werden.

## Schweres Autobusunglück

Sohelnde, 18. Auguſt. Am Sonntag nachmittags ſtürzte ein nach Spindelmühle fahrender Poſtautobus bei der Talfahrt in die Elbe ab und überſchlug ſich. Acht Inſaſſen darunter der Chauffeur, wurden getötet. Die meiſten von ihnen ſind ertrunken, ehe ſie aus dem Autobus befreit werden konnten. Eine Perſon wurde ſchwer und neun leichter verletzt. Die Opfer ſtammen zum größten Teile aus der Um-

# Der räſſelhafte Tod des Direktors Nathan

Berlin, 18. Auguſt. Das Räſſel um den Tod des Direktors Nathan der, wie erinnerlich, aus dem D-Zug Hamburg — Berlin herausgeſtürzt iſt und überfahren wurde, wird immer dunkler. Biſher hatte man angenommen, daß ſich Nathan allein in ſeinem Abteil befunden habe. Eingehende Vernehmungen haben jedoch ergeben, daß das Zugpersonal ſich nachträglich auf die Anweſenheit eines weite-

ren Reiſenden in dem Abteil beſinnt. Es iſt jedoch unmöglich eine genaue Beſchreibung dieſer Perſönlichkeit zu erlangen. Wie die „B. Z.“ wiſſen will, beſteht die Verſion, dieſer Fremde habe einen Erpreſſungsverſuch an Nathan verſucht. Als der Induſtrielle keinen Ausweg mehr gewußt hatte, hatte er ſich durch einen Sprung aus dem Zug das Leben genommen.

gebung. Unter den Toten befindet ſich die Gattin des Berliner Arztes Wendelſohn, der ſelbſt ſchwer verletzt wurde. Vermutlich wollte der Autobus an einer verhältnismäßig abſchüſſigen Stelle der Straße einem anderen Gefährt ausweichen. Eine zur Hilfeleiſtung herbeigeſendete Wehrabteilung verſuchte vergeblich den Autobus zu heben.

## Schweres Unwetter in den Vereinigten Staaten.

New York, 17. Auguſt. Ein ſchweres Unwetter richtete in den Vereinigten Staaten und Neuengland beträchtlichen Erntechaden an. Fünf Perſonen wurden von dem Blitz erſchlagen.

## Der Dampfer Tahiti untergegangen.

Wellington, 18. Auguſt. Der Dampfer Tahiti iſt um 4.42 Uhr ſchiffſtiller Zeit untergegangen. Wie der Kapitän des Dampfers Ventura mitteilt, befinden ſich alle Paſſagiere der Tahiti unverletzt an Bord.

## Schreckenſtat eines Pariſer Großunternehmers.

Paris, 18. Auguſt. Ein in dem Villenvorort anſäſſiger Großunternehmer hat heute früh ſeine Frau und zwei ſeiner Kinder im Schlaf erſchoſſen und dann Selbſtmord verübt. In einem hinterlaſſenen Briefe bedauert er, daß er nicht auch ſeine beiden anderen, zur Zeit in den Ferien weilenden Kinder habe aus der Welt ſchaffen können. Die Tat dürfte auf wirtſchaftliche Schwierigkeiten zurückzuführen ſein.

## Das neunte Opfer von Klarenthal geſtorben.

Saarbrücken, 18. Auguſt. Im Knappſchaftslazarett Wörlingen iſt geſtern der neunte der bei dem Bergwertungsglück in Klarenthal Verwundeten 18, geſtorben.

## Auch der zweite Ducherower Mörder verhaftet?

Roſtock, 18. Auguſt. Der Polizei iſt es gelungen, geſtern in der Ortſchaft Remſow (Mecklenburg) einen Mann zu verhaften, von dem die Unterſuchungsbehörden als ge- wiß annehmen, daß er an dem Mord an dem Paſtor Rap- pel in Ducherow beteiligt iſt, wogegen er die Tat biſher auf entſchiedenſte Weiſe beſtreitet. Die Beſchreibung des vor einigen Tagen verhafteten Muſſer von ſeinem Komplizen paßt genau auf den jetzt Verhafteten. Auch hat die Polizei feſtgeſtellt, daß dieſer ſich in der Mordnacht in unmittelbarer Nähe von Ducherow aufgehalten hat.

# DIE LICHTTRÄGERIN

ROMAN VON ERNEST BECKER

29. Fortſetzung.

„Faſt wäre es Ihnen geglückt, mich zu überzeugen, Herr Segall“, rief er. „Doch nunmehr weiß ich, daß ich mich nicht getäuſcht habe und daß Herr Marhold die Unwahrheit ſpricht. Mir iſt bekannt, daß er ſich noch vor kurzem in Geldverlegenheit befunden, ja den Konkurs befürchtete hat. Jetzt bietet er mir eine große Summe an — woher hat er ſo plötzlich das Geld? Sie ſagen, Herr Marhold ſei aus ſeiner Verlegenheit befreit worden, weil ihm ein fälliger Wechſel prolongiert worden ſei. Gut, ſchön! Damit hat er aber nicht Bargeld bekommen. Nein, die fünf- undzwanzigtauſend Mark, die er mir anbietet, ſtammen von dem Gewinne, der mir gebührt, mit ſeinem Angebote will er mich ködern, mich zum Verzicht bewegen. Er hat ſich geirrt, Herr, er hat ſich ſehr geirrt! Sagen Sie ihm, daß ich mich nicht mit einem Teile zufrieden gebe, wo ich Anſpruch auf das Ganze habe, am allerwenigſten aber dann, wenn mir dieſer Teil in Form eines Gnadengeſchenktes geboten wird. Dort, wo ich ein Recht habe, brauche ich keine Gnade!“

Der Beſucher war verblüfft. Mochte die Geſchichte ſein wie ſie wollte, mochte der Fabrikant recht haben oder der junge Menſch: Fünfundzwanzigtauſend Mark waren keine Kleinigkeit — und der Fant da ſchlug ſie leichtfertig aus! So etwas war dem Manne noch nicht vorgekommen.

„Ich meine“, ſprach er bedächtig, „Sie überlegen ſich die Sache doch noch etwas. Bedenken Sie, es handelt ſich um Ihre Zukunft als Künſtler!“

„Ich habe nichts zu überlegen“, rief Felix heftig. „Für meine Zukunft laſſen Sie nur mich ſorgen; wenn ich mich nicht anders durchsetzen kann als mit dieſer ſogenannten Hilfe des Herrn Marhold, dann verzichte ich auf den künſtlerischen Erfolg!“

Der Beſucher erhob ſich. „Iſt dies Ihr letztes Wort?“ fragte er.

„Mein letztes!“ nickte Felix mit flammenden Augen.

„Es tut mir leid, daß meiner Miſſion kein beſſerer Erfolg beſchieden iſt — die Schuld liegt nicht an mir! Ich hoffe, daß Sie Ihre Hartnäckigkeit nicht eines Tages noch zu bereuen haben werden, Herr Erlenbach! Leben Sie wohl!“

„Adieu!“ rief Felix in faſt feindlichem Tone — es war ihm ſpäter unangenehm. Denn was konnte der Abgeſandte dafür, daß er eine ſchlechte Sache zu vertreten gehabt hatte?

Seit dieſem Verſuche Marholds, eine Verſöhnung mit Felix herbeizuführen, war mehr als eine Woche verſtrichen. Der Fabrikant hatte nichts mehr unternommen, um in dem jungen Manne eine Sinnesänderung hervorzurufen, und Felix hatte allgemach ſein inneres Gleichgewicht wiedergefunden. Den Verluſt der hunderttauſend Mark, deren Gewinn ihn früher in einen förmlichen Glückſtaumel verſetzt hatte er bald verſchmerzt. Dieſes jedoch trübte ihn, daß ſein Verhältnis zu Lotte geſtört war, und er war einſiedlerſch geworden, wortkarg, ja faſt ſinſter. Im Atelier tat er ſeine Arbeit mit aller Aufmerkſamkeit und Sorgfalt. Aber die Freude an ſeinem Werk, die Liebe zu ſeiner Kunſt, die ihn früher erfüllt hatten, waren beträchtlich herabgemindert; er arbeitete aus Pflichtgefühl, nicht aus Luſt und Liebe zur Sache. Der Guß des „Diskuswerfers“ war ihm vorzüglich

gelungen und er hatte die Figur, nachdem er die letzte Hand an ſie gelegt, Profeſſor Beldecke übergeben. Befriedigung hatte er dabei keine empfunden, und auch die anerkennt- den, lobenden Worte, die ihm der Meiſter geſpendet, hatten nicht vermocht, ihn froher zu ſtimmen. Er war ſehr gleichgültig geworden, gegen Freund und Leid.

Nun arbeitete er an einem neuen Werke. In ſeinen Arbeitsmittel geſchäft, knetete er an dem Tone, welchen er zu dem Modelle benützte, und ſchenkte dem Beſuche, den Beldecke durch das Atelier führte, keine Aufmerkſamkeit, bis der Profeſſor bei ihm ſtand und ihn anrief:

„Nun, Erlenbach, wollen Sie nicht einen Bekannten begrüßen?“

Felix drehte ſich um und ſah Friedrich Fleming gegenüber, in deſſen Begleitung ſich eine junge Dame befand. Fleming reichte ihm die Hand und meinte scherzend:

„Es ſcheint, Sie haben meiner ganz vergeſſen, ich dafür aber Ihrer um ſo weniger! Ihr Diskuswerfer hat mich mit magiſcher Gewalt herangezogen.“

Dann ſtellte er vor:

„Herr Felix Erlenbach — meine Tochter Liſſa!“

Der junge Mann machte eine Verbeugung, welche die Beſucherin mit einem höflichen Kopfnicken beantwortete. Ein leichtes, feines Rot ſtieh ihr dabei in die Wangen. Beldecke ſagte:

„Ja, Herr Fleming hat Ihre letzte Arbeit bereits bewundert und er gedenkt ſie — — aber ich meine“, unterbrach er ſich, „wir kehren in mein Zimmer zurück! Der Gang durch das Atelier iſt ohnehin vollendet; alles, was ſehenswert iſt, habe ich den Herrſchaften bereits gezeigt. Kommen Sie nur mit, Erlenbach!“

Fortſetzung folgt.

## Tödliche Sturmflut.

Hamburg, 18. Auguſt. Das Unterelbegebiet iſt von großen Ueberſchwemmungen heimgeſucht. Alle Auſenbeich- länderen von Stadersand bis nach Freiburg ſtehen unter Waſſer. Das auf den Felſern noch liegende Getreide iſt durch das Schlickwaſſer wertlos geworden. In den Flüssen des Hinterlandes iſt das Waſſer geſtiegen. Weite Flächen ſind bereits überſchwemmt. Ueberall hat das Vieh eilig von den Weiden genommen werden müſſen. Auch die obere Oſte und ihre Nebenflüſſe ſind im ſtarken Steigen be- griffen und haben Wiefen und Wald unter Waſſer geſetzt. Bis jetzt hat die Sturmflut ein Todesopfer gefordert.

## Statistik der Autounfälle in Frankreich

In Frankreich wurden durch Autounfälle in den letzten vier Tagen 36 Perſonen getötet und 183 verletzt. Die ſtarke Steigerung der Unfälle wird darauf zurückgeführt, daß am Donnerstag die großen Schulferien in Frankreich begonnen haben und der Reiſerverkehr deſhalb beſonders ſtark iſt. In den vergangenen Jahren war die Unfallziffer in den erſten Tagen der großen Schulferien bedeutend niedriger.

# Sport

## Tennisklubmeiſterſchaften des B.B.S.V.

Die Tennisklubmeiſterſchaften des B.B.S.V., die am Freitag begannen, konnten wegen des ſchlechten Wetters nicht beendet werden. Biſher wurden folgende Spiele er- lebt:

- Herreneinzelſpiel:**  
 Steffan—Schmerzler 9:7, 3:6, 6:3.  
 Boryslawski Niſi—Pilarzy 6:2, 6:0.  
 Dupinski—Wladarz 6:0, 6:0.
- Dameneinzelſpiel:**  
 Fr. Czerwiński—Fr. Toni Baunski 6:1, 6:2.  
 Fr. Brill—Fr. Hanſi Baunski 6:1, 6:0.  
 Fr. Ing. Wolf—Fr. Tögel 6:2, 7:5.  
 Fr. Jaſchke—Fr. Pilarzy 6:3, 7:5.
- Viertelfinale:**  
 Fr. Czerwiński—Fr. Ing. Wolf 6:3, 6:1.  
 Fr. Czerwiński—Fr. Peniczka 6:3, 6:3.  
 Fr. Brill—Fr. Hoffmann 4:6, 6:1, 6:2.
- Herrendoppel**  
 Boryslawski 1, Boryslawski 2 — Guffa—Glowka 6:3, 6:0.  
 Becker, Schmerzler — Pilarzy, Luſas 6:0, 6:0.  
 Dupinski—Steffan — Sikora, Kwasniewski 6:1, 6:1.
- Gemiſchtes Doppelpiel:**  
 Brill, Boryslawski Niſi — Steffan, Toni Baunski 6:3, 6:3.  
 Hanſi Baunski, Dupinski — Sikora, Tögel 9:7, 6:1.  
 Czerwiński, Becker — Hoffmann, Schmerzler 7:5 6:3.

# Volkswirtschaft

## Internationale Tagung der Wollwarenfabrikanten.

Die internationale Vereinigung der Wollwarenfabrikanten wird sich am 9. und 10. September in Lüttich versammeln. Zehn Nationen werden dabei vertreten sein: Belgien, Frankreich, England, Italien, Deutschland, Holland, die Tschechoslowakei, Polen, Spanien und Ungarn. Spanien und Ungarn sind erst kürzlich beigetreten. Angesichts der Krise in der Textilindustrie wird diese Konferenz mit besonderem Interesse erwartet.

## Der Güterverkehr auf den polnischen Bahnen.

Auf Grund eines Berichtes des Warschauer Verkehrsministeriums hat der Juli d. Js. einen Rückgang im Güterverkehr auf den Eisenbahnen gebracht. In diesem Monat wurden täglich 15.223 Waggons zu 15 Tonnenn geladen, während die Zahl im Juli vorigen Jahres 19.403 Waggons und im Jahre 1928 17.625 Waggons betrug. Im Vergleich zum vergangenen Jahre macht sich also ein bedeutender Rückgang bemerkbar, der sogar durchschnittlich bis 4240 Waggons täglich beträgt, was monatlich etwa 127.000 Waggons ausmacht.

Von dieser Zahl entfallen 13.138 Waggons durchschnittlich täglich auf die polnischen Staatseisenbahnen, 337 Waggons auf die Freie Stadt Danzig, 500 Waggons wurden von den ausländischen Bahnen und 1248 Waggons im Transit übernommen. Von den einzelnen Ladungen der Staatseisenbahnen zeigen besonders Kohle, Koks und Br-

etts einen Rückgang, von denen im Juli täglich durchschnittlich 5233 Waggons verladen werden. Dann folgen landwirtschaftliche und Verpflegungsfrachten mit einer durchschnittlichen Tagesladung von 612 Waggons, die Industrie-Produktion mit 1287 Waggons, Holz mit 1069 Waggons, Baumaterialien mit 530 Waggons usw. Im ganzen wurden im Juli d. Js. täglich durchschnittlich 3276 Waggons ausgeführt.

## Die Lage auf dem Bielezer Textilwarenmarkt.

Die Konjunktur im Wollhandel im Bielezer Gebiet spiegelt nicht vollkommen die Preisermäßigung wider, die auf den Weltbörsen in Erscheinung getreten ist. Deswegen sind denn auch die Umsätze mit Wolle gering, bei schwacher Tendenz und dem offensibaren Wunsch, die bereits nahe bevorstehende Anpassung der lokalen Preise an die Londoner Preise abzuwarten. Auch die Preise für Kammgarn haben eine schwache abwartende Tendenz aufgewiesen. Auch hier ist die Notwendigkeit einer Ermäßigung offenkundig. Die Umsätze von Fertigfabrikaten betrafen vorwiegend die glatten, nicht saisonmäßigen Qualitäten in geringen Mengen. Die Transaktionen kamen zu den durch die Konvention der Tuchfabrikanten festgesetzten Bedingungen zustande. Die Kredite wurden unverzinst auf vier bis sechs Monate erteilt. Im Juli waren die Fabriken voll beschäftigt, da sie sich für die Wintersaison vorbereitet. Sie arbeiteten in einer Schicht an sechs Tagen in der Woche, nur wenige Werke arbeiteten in zwei Schichten. Die Exportindustrie hat mit Rücksicht auf den vertraglosen Zustand und die Provisorien

ihre Tätigkeit auf ihre alten Absatzmärkte auf den Balkan, und den nahen Osten eingeschränkt. Insgesamt gelangten 31.205.277 kg Waren im Werte von 1.219.113,95 Zloty zum Export. Die größte Menge von Wollmaterialien wurde nach dem ehemals österreichischen Gebiete, und zwar im Werte von 524.380 Zloty, weiter nach Skandinavien im Werte von 226.699 Zloty, nach Großbritannien im Werte von 169.229 Zloty, nach dem Nahen Osten im Werte von 117.600 Zloty exportiert. Auf dem Gebiete des Textilmaschinenbaus hat sich die Konjunktur nicht gebessert. Der Eingang der Aufträge ist beschränkt, die Zahlungsbedingungen für die Industrie im allgemeinen sind ungünstig.

## Rumänien leiht polnische Lokomotiven

Zur reibungslosen Abwicklung der Getreidekampagne hat die Staatseisenbahndirektion in Bukarest beschlossen mit Polen ein Abkommen über die teilweise Ueberlassung von 200 Lokomotiven abzuschließen. Im Bedarfsfalle soll diese Anzahl noch erhöht werden. Gleichzeitig erhielten die inländischen Fabriken einen Auftrag zur Lieferung von 30 Lokomotiven.

## Genossenschaftsmolkerei in Gdynia.

Die durch die pommerellische Landwirtschaftskammer gebaute Genossenschaftsmolkerei in Gdynia geht ihrer Vollendung entgegen. Alle Maschinen sind bereits montiert. Der Produktionsbeginn wird Ende September erfolgen. Die Molkerei ist mit dem Aufwand von mehr als 500.000 Zl. erbaut worden. Die tägliche Milchverarbeitung ist für den ersten Produktionsabschnitt auf 1500 bis 2000 Liter berechnet. Die Produktion ist zur Deckung des lokalen Bedarfs und für den Export bestimmt.

## Pension „Hanslik“

unterhalb des Bialaer Jägerhauses in herrlicher, gesunder Lage, empfiehlt stets frische Speisen und Getränke in reicher Auswahl sowie schöne, grosse, sonnige Zimmer, möbliert und unmöbliert.

Vorzügliche Küche. Ständiger Autobusverkehr. Um gesch. Zuspruch ersucht

873

Die Verwaltung.

## SPIEGEL

in versch. Gattungen

Geschliffene Gläser  
Autoverglasungen  
Neubelegen alter  
Spiegel

liefert prompt zu mässigen Preisen

## JOSEPH TORTEN

Spiegelfabrik und Glasschleiferei

11-go listopada 49 Biala (Hauptstrasse)

Telefon 14-56

754

Telefon 14-56

## Umsonst

erteile ich jeder Dame einen guten Rat bei

## Weissfluss

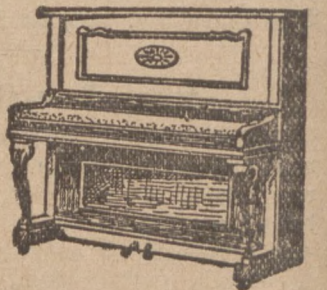
Jede Dame wird erstaunt und mir dankbar sein. Frau A. Gebauer, Stettin 6. P. Friedrich-Ebertstrasse 105, Deutschl. (Porto beifügen) 775

## Strandbad in Pommerellen

am schönen 53 km langen Charzykower See bei Chojnice. Gute Bahnverbindung Pension „Bellevue“ empfiehlt gute Fremdenzimmer. Pension 8—10 Zl. 6 eigene Segel- und Ruderboote. 814 A. u. O. Weiland, Chojnice Dworcowa Nr. 18. — Telefon 188.

## Verlangen Sie Offerte

von der  
grössten Pianofabrik in Polen



## B. Sommerfeld Bydgoszcz

Filiale:

Katowice ulica Kościuszki 16, Telefon 28-98.

Egon Petri, Professor des Berliner Konservatoriums urteilt über mein Fabrikat wie folgt:

Lemberg, 10. XII. 1928.

Hierdurch bestätige ich gern, dass das mir freundlichst bereitgestellte Piano der Firma Sommerfeld aus Bromberg ein ausgezeichnetes Instrument ist. Die Mechanik ist leicht, präzise und zuverlässig der Ton voll, weich und sympathisch.

Ich beglückwünsche die Firma zu diesem Erfolge.

815

Bestens dankend  
(—) Egon Petri

## Die bequemste Art der Bezahlung

ist der Ueberweisungs-  
Verkehr der P. K. O.,

welcher auf der unmittelbaren Ueberschreibung des Betrages aus dem Check-Konto eines Klienten der P. K. O. auf Rechnung des Check-Kontos des anderen Klienten besteht.

Durch Vermeidung an Barauszahlungen spart man an Zeit und Kosten. Die P. K. O. berechnet bei den Ueberweisungen keine Manipulationsgebühr.

Bedient Euch bei Zahlungen der Ueberweisungsschecks der P. K. O.

Eigentümer: Red. C. L. Mayerweg, und Red. Dr. H. Dattner. Herausgeber: Red. Dr. H. Dattner. Verleger: Red. C. L. Mayerweg. Druckerei „Rotograf“, alle in Bielsto. Verantwortlicher Redakteur: Red. Anton Stafinski, Bielsto.



## ERSTKLASSIGE SPRECHMASCHINEN UND PLATTEN

Alle neuesten Schlager stets am Lager.

## MUSIK-INSTRUMENTE

für Streich- und Blas-Ensemble.

MANDOLINEN, GITARREN,  
ZITHERN und LAUTEN.

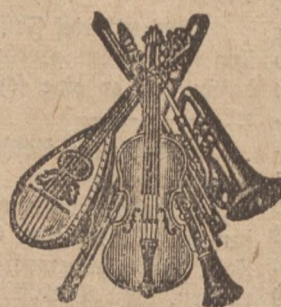
Zubehörteile wie:

Stege, Kolophonium, Wirbel, Saiten u. a.

## SCHULEN UND NOTEN

für sämtliche Musik-Instrumente

empfiehlt



574

ST. PEŁCZYNSKI POZNAŃ  
UL. 27 GRUDNIA 1.